



INF

INFCIRC/549/Add.8/2

14 September 1999

GENERAL Distr.

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Международное агентство по атомной энергии

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦИРКУЛЯР

**СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ В
ОТНОШЕНИИ ИХ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ ОБРАЩЕНИЯ С ПЛУТОНИЕМ**

1. Генеральный директор получил от Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при МАГАТЭ вербальную ноту, датированную 21 июня 1999 года. Согласно обязательству Соединенного Королевства в соответствии с Руководящими принципами обращения с плутонием (содержащимися в документе INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года и в дальнейшем именуемыми "Руководящими принципами") правительство Соединенного Королевства в приложении к вербальной ноте от 21 июня 1999 года представляет, согласно приложениям В и С этих Руководящих принципов, информацию о своих национальных запасах необлученного плутония в гражданском секторе и плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, по состоянию на 31 декабря 1998 года, а также заявление о своих национальных запасах высокообогащенного урана в гражданском секторе по состоянию на 31 декабря 1998 года.

2. В свете просьбы, выраженной Соединенным Королевством в вышеупомянутой вербальной ноте от 21 июня 1999 года, в приложении к настоящему документу для сведения всех государств-членов приводится текст этой вербальной ноты вместе в приложениями.

По соображениям экономии настоящий документ отпечатан ограниченным тиражом.

Представительство Соединенного Королевства
при Международном агентстве по атомной энергии
Организации Объединенных Наций по промышленному развитию
и Организации Объединенных Наций (Вена)

Нота № 025/99

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций и международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и имеет честь сослаться на свою вербальную ноту № 001/97 от 1 декабря 1997 года, к которой прилагаются Руководящие принципы, устанавливающие конкретные направления политики, которым правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии решило следовать в области обращения с плутонием.

Кроме того, в указанном сообщении признаются чувствительный характер высокообогащенного урана и необходимость обращаться с запасами такого материала с тем же чувством ответственности, что и с плутонием, на который распространяются указанные Руководящие принципы; в нем указывается также на мнение правительства Соединенного Королевства о том, что обращение с высокообогащенным ураном должно регламентироваться подобными же руководящими принципами.

В соответствии с обязательством Соединенного Королевства в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием ежегодно представлять информацию о своих национальных запасах необлученного плутония в гражданском секторе и плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, правительство Соединенного Королевства в приложении к настоящей ноте приводит данные о запасах Соединенного Королевства по состоянию на 31 декабря 1998 года. Они излагаются в соответствии с приложениями В и С этих Руководящих принципов. Правительство Соединенного Королевства в приложении к настоящей ноте приводит также данные о

национальных запасах Соединенного Королевства высокообогащенного урана (ВОУ) в гражданском секторе по состоянию на 31 декабря 1998 года.

Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту и приложение к ней среди всех государств-членов для их информации.

Постоянное представительство Великобритании и Северной Ирландии пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА

ВЕНА

21 июня 1999 года

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО
ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ
НЕОБЛУЧЕННОГО ПЛУТОНИЯ В ГРАЖДАНСКОМ СЕКТОРЕ

Суммарные данные по стране

На 31 декабря 1998 года
(данные за предшествующий год
указаны в скобках) округлено до 100 кг
плутония, при количествах менее 50 кг
указано без округления
(тонны)

1. Необлученный выделенный плутоний в производственных хранилищах на заводах по переработке	<u>66,1</u>	(<u>57,4</u>)
2. Необлученный выделенный плутоний в процессе изготовления и плутоний, содержащийся в необлученных промежуточных или незавершенных изделиях на заводах по производству топлива или других заводах по изготовлению или в других местах	<u>0,8</u>	(<u>0,5</u>)
3. Плутоний, содержащийся в необлученном МОХ-топливе или других готовых изделиях на площадках реакторов или в других местах	<u>2,2</u>	(<u>2,2</u>)
4. Необлученный выделенный плутоний, хранящийся в других местах	<u>0</u>	(<u>0</u>)

Примечание:

i) плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, принадлежащий иностранным владельцам	<u>10,2</u>	(<u>6,1</u>)
ii) плутоний в любой из форм, упомянутых в строках 1-4 выше, хранящийся в местах нахождения в других странах и поэтому не учтенный выше	<u>0,9</u>	(<u>0,9</u>)
iii) плутоний, учтенный в строках 1-4, находящийся в процессе международной перевозки до прибытия в государство-получатель	<u>0</u>	(<u>0</u>)

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

ОЦЕНОЧНЫЕ КОЛИЧЕСТВА ПЛУТОНИЯ, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ОТРАБОТАВШЕМ ТОПЛИВЕ ГРАЖДАНСКИХ РЕАКТОРОВ

Суммарные данные по стране

На 31 декабря 1998 года
(данные за предшествующий год
указаны в скобках) округлено до
1000 кг плутония, при количествах
менее 500 кг указано без округления
(тонны)

1. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на площадках гражданских реакторов	<u>5,6</u>	(<u>5</u>)
2. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на заводах по переработке	<u>40,1</u>	(<u>42,1</u>)
3. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе в других местах	<u>0,1</u>	(<u>0,1</u>)

Примечание:

i) Обращение с материалом, направляемым непосредственно на захоронение, потребует дополнительного рассмотрения после того, как соответствующие планы прямого захоронения приобретут конкретную форму.

ii) Определения:

- строка 1: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, выгруженном из гражданских реакторов;
- строка 2: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, поступившем на заводы по переработке, но еще не переработанном.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ВЫСОКООБОГАЩЕННОГО УРАНА (ВОУ) В ГРАЖДАНСКОМ СЕКТОРЕ

Суммарные данные по стране

по состоянию на
31 декабря 1998 года

(данные за
предшествующий год
указаны в скобках)

1. ВОУ, хранящийся на заводах по обогащению	<u>0 кг</u> (<u>0 кг</u>)
2. ВОУ на заводах по изготовлению топлива или других установках для обработки	<u>599 кг</u> (<u>538 кг</u>)
3. ВОУ на площадках гражданских реакторов	<u>0 кг</u> (0 кг)
4. ВОУ в местах нахождения помимо площадок гражданских реакторов, заводов по обогащению, изготовлению и обработке (например, лаборатории, исследовательские центры)	<u>773 кг</u> (<u>792 кг</u>)
5. Облученный ВОУ на площадках гражданских реакторов	<u>14 кг</u> (<u>14 кг</u>)
6. Облученный ВОУ в местах нахождения, помимо площадок гражданских реакторов	<u>274 кг</u> (<u>266 кг</u>)

Определение высокообогащенного урана (ВОУ) - уран с обогащением по урану-235 до 20% или выше.

Ежегодные данные о запасах обедненного, природного и низкообогащенного урана (ОПНОУ) в гражданском секторе.

91200 тонн